

SOL 45 | 22



1



2

- Set camera mode. ● Wählen Sie den Kameramodus aus.
- Ajuste el modo de la cámara. ● Stel de camerastand in.
- 設定カメラモード。 ● 設定相機模式。 ● カメラモードを設定します。
- Choisissez le mode de prise de vues ● Impostare la modalità della di ripresa. ● 카메라 모드를 설정하십시오.
- Nastavte režim fotoaparátu. ● Установите режим камеры.



3

- Focus ranges from 14" in front of the lens for Sol 45 and 8" for Sol 22, to infinity. ● Die Fokusrreichweite reicht von 14" direkt vor der Linse für Sol 45 und 8" für Sol 22 bis zu unendlich. ● El enfoque para Sol 45 y Sol 22 se extiende, respectivamente, desde los 357 mm y los 203 mm en la parte frontal del objetivo hasta el infinito. ● De scherpstelling varieert van 14" voor de lens voor Sol 45 en 8" voor Sol 22, tot in het oneindige. ● 变焦范围从Sol 45拍摄眼前的14"至Sol 22拍摄无限远的8"。 ● 被写界深度はSol 45がレンズ前方14インチ～無限遠、Sol 22は8インチ～無限遠です。 ● La mise au point est possible entre 14" (35 cm) devant l'objectif et l'infini pour le Sol 45, et 8" (20 cm) devant l'objectif et l'infini pour le Sol 22. ● La messa a fuoco oscilla da 14" davanti all'obiettivo per Sol 45 e 8" per Sol 22 all'infinito. ● 앞 렌즈의 초점 거리는 Sol 45는 14"(인치)에서 무한대, Sol 22는 8"(인치)에서 무한대까지입니다. ● Zaostrovaní vzdálenost je od 14" před objektivem u Sol 45, nebo 8" u Sol 22, do nekonečna. ● Фокусное расстояние составляет от 14" перед объективом для Sol 45 и от 8" для Sol 22 и до бесконечности.



4

- EN Lens locks in center position. To unlock rotate away from Lock symbol, then tilt in the direction you want to focus.
- DE Die Linse verriegelt sich in der Mittelposition. Zum Entriegeln vom Schlosssymbol wegdrehen und in die gewünschte Fokusrichtung neigen.
- ES El objetivo se bloquea en la posición central. Para desbloquearlo, gírelo en el sentido contrario al del símbolo de bloqueo y, a continuación, incline en la dirección en la que desea enfocar.
- NL De lens vergrendelt in de middenpositie. Draai de lens van het Vergrendel symbol weg om deze te ontgrendelen, en kantel die daarna in de richting waarin je wil scherpstellen.
- 繁 镜头锁定在中间位置。如需解除锁定，将镜头由锁定标志向外转动，然后向您希望聚焦的方向倾斜即可。
- EN Lens locks in center position. To unlock rotate away from Lock symbol, then tilt in the direction you want to focus.

- DE Die Linse verriegelt sich in der Mittelposition. Zum Entriegeln vom Schlosssymbol wegdrehen und in die gewünschte Fokusrichtung neigen.
- ES El objetivo se bloquea en la posición central. Para desbloquearlo, gírelo en el sentido contrario al del símbolo de bloqueo y, a continuación, incline en la dirección en la que desea enfocar.
- NL De lens vergrendelt in de middenpositie. Draai de lens van het Vergrendel symbol weg om deze te ontgrendelen, en kantel die daarna in de richting waarin je wil scherpstellen.

- 繁 镜头锁定在中间位置。如需解除锁定，将镜头由锁定标志向外转动，然后向您希望聚焦的方向倾斜即可。

- EN Lens locks in center position. To unlock rotate away from Lock symbol, then tilt in the direction you want to focus.

- FR L'objectif se verrouille en position centrale. Pour le déverrouiller, tournez l'objectif hors du symbole de verrouillage, puis orientez-le dans la direction vers laquelle vous souhaitez faire la mise au point.

- IT L'obiettivo si blocca in posizione centrale. Per sbloccarlo ruotare in senso opposto al simbolo di Blocco e inclinare verso la direzione che si desidera mettere a fuoco.

- EN Lens locks in center position. To unlock rotate away from Lock symbol, then tilt in the direction you want to focus.

- CZ Objektiv se uzamyká v centrální poloze. Pro odemknutí otočte objektiv směrem od symbolu Lock a poté jej nakloňte směrem, kterým chcete zaostřit.

- RU Блокировка объектива осуществляется в центральном положении. Чтобы разблокировать объектив, поверните его по направлению от символа блокировки, затем наклоните в том направлении, в котором хотите выполнить фокусировку.



5

- Rotate front ring to focus. ● Den Frontring rotieren, um zu Fokussieren. ● Gire el anillo frontal para enfocar. ● Draai aan de voorste ring om hem scherp te stellen. ● 转动前环以聚焦。 ● 前面的リングを回すとピントを合わせることができます。 ● Tournez la bague avant pour faire la mise au point. ● Ruotare la ghiera frontale per mettere a fuoco. ● 앞 링을 돌려서 초점을 맞춥니다. ● Zaostřete pomocí předního prstence. ● Для выполнения фокусировки поверните переднее кольцо объектива.насадки.

- EN Lensbaby Sol 45 & Sol 22 are manual focus lenses. Adjust your camera's diopter for your eyesight to ensure that what looks sharp through the lens is sharp in your photo. For instructions, consult your camera's manual or visit lensbaby.com/diopter

- DE Lensbaby Sol 45 & Sol 22 sind manuelle Fokuslinsen. Stellen Sie die Dioptrien Ihrer Kamera auf Ihre Augen ein, um sicherzustellen, dass das, was Sie durch das Objektiv scharf sehen, auch auf Ihrem Foto scharf ist. Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera oder unter lensbaby.com/diopter

- ES Lensbaby Sol 45 y Sol 22 son objetivos de enfoque manual. Ajuste el visor dióptrico a su vista para asegurarse de que los objetos que vea nítidos a través del objetivo también aparezcan nítidos en la foto. Encontrará las instrucciones correspondientes tanto en el manual de su cámara como en lensbaby.com/diopter

- NL Lensbaby Sol 45 & Sol 22 zijn lenzen met handmatige scherpstelling. Stel de dioptrie van je camera af op je gezichtsvermogen, zodat alles wat je scherp door het objectief ziet, ook scherp zal zijn op de foto. Raadpleeg voor instructies de gebruiksaanwijzing van je camera of ga naar lensbaby.com/diopter

- 繁 Lensbaby Sol 45 及 Sol 22 为手动变焦镜头。根据您的视力调整相机屈光度，从而确保透过镜头看起来锐化的景象在相片中也锐化显示。如需说明，请参阅相机手册或造访 lensbaby.com/diopter

- EN Lensbaby Sol 45 & Sol 22 are manual focus lenses. Adjust your camera's diopter for your eyesight to ensure that what looks sharp through the lens is sharp in your photo. For instructions, consult your camera's manual or visit lensbaby.com/diopter

- FR Lensbaby Sol 45 & Sol 22 sont des objectifs à mise au point manuelle. Ajustez la dioptrie de votre appareil photo à votre vue pour être sûr que ce qui vous semblera net à travers la lentille sera effectivement net sur votre photo. Pour des instructions, consultez le manuel de votre appareil photo ou visitez le site lensbaby.com/diopter

- IT Lensbaby Sol 45 & Sol 22 sono obiettivi con messa a fuoco manuale. È importante impostare correttamente la regolazione diottrica della fotocamera in funzione della propria capacità visiva per fare in modo che ciò che appare perfettamente nitido attraverso l'obiettivo lo sia anche nella foto. Per istruzioni, consultare il manuale della fotocamera oppure visitare il sito lensbaby.com/diopter



©manuela durson

6



EN To create textured bokeh, move bokeh blades in front of lens. To adjust orientation, hold focus ring and rotate entire bokeh blade mechanism.

DE Für einen texturierten Bokeh-Effekt die Bokeh-Blenden vor die Linse bewegen. Um die Ausrichtung zu ändern, müssen Sie den Fokusring halten und den gesamten Bokeh-Blendenmechanismus drehen.

ES Mueva las hojas de bokeh en la parte frontal del objetivo para crear un efecto bokeh texturizado. Para ajustar la orientación, sujete el anillo del objetivo y gire todo el mecanismo de hojas de bokeh.

NL Als u getextureerde bokeh wilt maken, plaatst u de bokeh-bladen voor de lens. Om de oriëntatie aan te passen, houdt u de scherpstellersring vast en draait u het volledige bokeh-bladen mechanisme rond.

繁 如需创作有纹理的散景，移动置于镜头前部的光圈刃片即可。如需调整图像的拍摄方向，握紧聚焦环，转动整个散景光圈刃片部分。

日 ボケ味を調節するには、レンズ前方のボケブレードを動かします。方向を調整するには、フォーカスリングを持ってボケブレード装置全体を回してください。

FR Pour créer un effet bokeh texturé, déplacez les lamelles de bokeh devant l'objectif. Pour régler l'orientation, tenez la bague de mise au point et faites tourner l'ensemble du mécanisme de lamelles de bokeh.

IT Per creare un effetto sfocato testurizzato, posizionare le lamelle per l'effetto sfocato davanti all'obiettivo. Per regolare l'orientazione, tenere premuta la ghiera frontale e ruotare l'intero meccanismo della lamella per l'effetto sfocato.

KO 보케 (bokeh) 텍스처 효과를 만들기 위해서는, 보케 블레이드를 렌즈 앞에서 움직입니다. 렌즈 방향을 조절하기 위해서는, 초점 링을 잡고 보케 블레이드 정치를 전체적으로 회전 시킵니다.

CZ K vytvoření bokeh textur posuňte bokeh lamely před objektivem. K nastavení směru podržte zaostřovací prsteneč a otáčejte celým mechanismem bokeh lamel.

RU Для создания текстурного эффекта боке подвиньте диафрагменные лепестки боке в переднюю часть объектива. Чтобы настроить ориентацию, удерживайте кольцо фокусировки и поверните весь механизм диафрагменных лепестков боке.

A



@lothar adamczyk photography

B



@lothar adamczyk photography

● With bokeh blades ● Mit Bokeh-Blende

● Con hojas de bokeh ● Met bokeh-bladen

● 含散景光圈刃片 ● ボケブレードあり ● Avec

lamelles de bokeh ● Con lamelle per l'effetto

sfocato ● 보케 블레이드 사용 ● S bokeh lamelami

● С диафрагменными лепестками боке

● Without bokeh blades ● Ohne Bokeh-

Blende ● Sin hojas de bokeh ● Zonder

bokeh-bladen ● 不含散景光圈刃片 ● ボケ

ブレードなし ● Sans lamelles de bokeh

● Senza lamelle per l'effetto sfocato ● 보케

블레이드 비사용 ● Bez bokeh lamel ● Без

диафрагменных лепестков боке



@chris zielecki

LENSBABY®

USA and Canada Warranty: Lensbaby will repair or replace any product found to be defective in materials or workmanship for up to one year after the date of purchase. To exercise your warranty, please visit our website at: lensbaby.com/warranty

USA and Canada Returns: Please visit our returns page for current instructions: lensbaby.com/returns

Technical Support or Comments:
1-971-223-5662

Or contact us at:
customerhappiness@lensbaby.com
facebook.com/seeinanewway
[twitter: @seeinanewway](https://twitter.com/seeinanewway)

EN Please refer to the web link below for your country's warranty: lensbaby.com/warranty

DE Hinweise zur Gewährleistung in Ihrem Land erhalten Sie unter: lensbaby.com/warranty

ES Haga referencia al siguiente vínculo web para obtener la garantía en su país: lensbaby.com/warranty

NL Raadpleeg de onderstaande link voor de garantie voor jouw land: lensbaby.com/warranty

繁 請參考以下為您所在國家的保修的網頁鏈接 lensbaby.com/warranty

日 日本国内での保証は付属の保証書をご確認ください。 lensbaby.com/warranty

FR Veuillez consulter le lien ci-dessous pour accéder aux conditions de garantie dans votre pays: lensbaby.com/warranty

IT Per visualizzare le condizioni di garanzia valide nella vostra nazione: lensbaby.com/warranty

KO 국가별 보증은 아래 웹 링크를 참조해 주십시오. lensbaby.com/warranty

CZ Informace o záruce platné pro vaši zemi naleznete na odkazu: lensbaby.com/warranty

RU Условия гарантии для Вашей страны находятся по адресу: lensbaby.com/warranty

©2019 Lensbaby. All rights reserved. Lensbaby, the Lensbaby logo, and other Lensbaby marks are owned by Lensbaby and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. v.0618 #7335